

Personalmente, empleo al menos cinco presentaciones diferentes según grupos y épocas del año.

Y cada temporada procuro ensayar con alguna nueva para aumentarlas. Esto no sólo ayuda a cambiar de disco (recordemos que los guías no somos un disco rallado); también permite el inicio de actividades relacionadas con la investigación y mantener ese espíritu de reto, de buscar nuevas líneas, tan importante en este oficio.

SECCIÓN

COMENTARIOS APARTE...

*Esta idea fue de **Santiago Gallego Picard**, compañero y eterno colaborador. Pretende dar cabida al análisis de todos aquellos centros de visitantes y programas de interpretación habidos por el mundo. El único requisito es que sean visitados por el público general, es decir, turistas, visitantes, paseantes, domingueros, familias, etc.*

Hay que intentar sintetizar en pocas palabras todo lo interpretativo que en ellos exista o sea reseñable. Sin olvidar obviamente su localización, precio de entrada u otros aspectos que merezcan la pena. No es un apartado para buenos ni malos; es un apartado abierto para que luego la gente opine y/o pregunte.

• MUSEO DE LA CERVEZA

Lugar: Cervecería Kunstmann, en Valdivia, Chile.

Localización: Carretera a Niebla, pasado el Puente Cruces, cerca del cruce a Curiñanco.

Precio: entrada gratuita.

Horarios: todos los días de la semana, en horario habitual de restaurantes y bares.

Descripción: El Museo de la Cerveza es un anexo de la Cervecería y Fábrica de Cerveza Kunstmann. Todo el recinto posee unas dependencias muy acogedoras, realizadas en el estilo de las fábricas de cerveza del Tirol. Es un ejemplo positivo de la influencia alemana

en esta zona del sur de Chile (colonos de finales del siglo XIX).

Comentario: El museo, que se puede abordar y entender en unos 20 minutos, es TOTALMENTE ACCESIBLE A DISCAPACITADOS. Es un buen exponente como "caso" de interpretación del patrimonio. Está realizado de forma profesional (tal vez por museógrafos), incorporando "una noticia" en los títulos de sus paneles. Aparte de explicar de forma sencilla cómo se fabrica la cerveza (excelentes caldos), brinda también unas notas acerca de la vida familiar y los aspectos históricos y humanos de la familia fundadora. Digno de visitar por el público en general y por entusiastas de la interpretación del patrimonio.

SECCIÓN

CONCEPTOS DE INTERPRETACIÓN

Definiciones

Countryside Commission (Inglaterra):

"La interpretación es el proceso de desarrollar el interés, el disfrute y la comprensión del visitante por un área, mediante la explicación de sus características y sus interrelaciones".

Queensland National Parks and Wildlife Service (Australia)

"La interpretación es el proceso de estimular y alentar el aprecio en los visitantes por su patrimonio natural y cultural, además de comunicarles los ideales y las prácticas de conservación".

Los objetivos específicos en interpretación

(Para saber, sentir y hacer)

Por: Jorge Morales

Todo intento de realizar interpretación, como cualquier otra intervención de tipo social, cultural o educativa, debe tener algún propósito, alguna finalidad, pensada para que contribuya a un mejor estado de las personas y las cosas.

En este oficio no realizamos acciones "porque sí", sino que éstas van encaminadas a conseguir situaciones que redunden —por ejemplo— en la conservación del patrimonio que va a ser objeto de interpretación, en el disfrute por parte del público y su comprensión de una realidad, o —incluso— en la mejora de la imagen de la institución. Puede haber múltiples propósitos, pero éstos debemos tenerlos bien claros y definidos... escritos en un documento, sea un programa o un proyecto de diseño bien concreto, como un sendero en un jardín botánico, una exhibición en un museo o una charla al aire libre.

Como todos pueden saber o imaginar, hay distintos niveles de objetivos, desde el punto de vista jerárquico. En interpretación estos objetivos suelen ser:

- 1) **Generales:** metas, políticas (por ejemplo, "contribuir a una óptima utilización del espacio en el parque histórico")
- 2) **Secundarios:** que conducen a temas o conceptos (por ejemplo, "mostrar los aspectos más significativos de los cursos de agua en el parque natural")
- 3) **Específicos:** es decir, el efecto que queremos producir en el público —éstos son los que nos interesan— ("que los visitantes crucen el puente en silencio", por ejemplo).

Es muy importante considerar la **redacción** de los objetivos específicos, porque ahí está la clave para poder formularlos (y para poder cumplirlos y evaluarlos). Se redactan desde la perspectiva de lo que queremos que ocurra en el público, de la forma más concreta posible.